Written Contemporary French – Summer 2016

Class code: FREN-UA9105

Instructor Details:
Isabelle Coydon
ic33@nyu.edu

Class Details:
Written Contemporary French (en français)

Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 9:00 à 10:35

Room 608

Prerequisites:
The prerequisite for this course is FREN-UA 30 (Conversation and Composition), assignment by the NYU placement test, or approval of the Academic Director.

Class Description:
L’objectif de ce cours est de renforcer et développer les compétences des étudiants en compréhension et en production écrite du français en étudiant chaque semaine un point de grammaire, en insistant sur la méthodologie et en diversifiant les types de textes qui serviront de support à une production personnelle structurée, argumentée et organisée.

Assessment Components:
Participation 10%
Essais 25%
Carnet de bord 20%
Examen partiel 20%
Examen final 25%

Participation: As you can imagine, participation is of the utmost importance in a language class. Your participation grade does not depend simply on your being physically present in class. A good participation grade depends on having all your assignments completed before class, participating to the best of your ability, and making a real effort to improve. Since participation, or “time-on-task” as it is sometimes called, is so important to your regular progress, it counts as part of your grade. Keep in mind that when you are not in class, no matter what the reason, you are missing essential time spent in French. This has a negative impact on your progress and the participation component of your grade. In addition, two points will be deducted from your final grade for every unexcused absence.

Regular written homework/carnet de bord: Your homework grade is not based on how many mistakes you make, but rather on how much effort you put into doing the assigned work on a regular basis and into rewriting and editing your written work. Mistakes are an essential part of learning anything new, including a new language...there is a reason why people say, “You learn from your mistakes.” You should think of your homework assignments as an opportunity to try to see how well you know what you’ve been studying and to pinpoint areas that you still need to work on.

Midterm and Final exams: Tests should not be solely an indication of the average of where you have been during the semester; they should also reflect the level of skill and knowledge you’ve achieved by the end of the course.
Assessment

Expectations

93% to 100% = A
90% to 92% = A-
88% to 89% = B+
83% to 87% = B
80% to 82% = B-
78% to 79% = C+
73% to 77% = C
70% to 72% = C-
68% to 69% = D

Grade conversion

A = 16  Félicitations
A- = 15  Excellent
B+ = 14  Très bien
B = 13  Bien
B- = 12  Encourageant/Assez bien
C+ = 11  Moyen plus
C = 10  Moyen
C- = 9  Passable
D+ = 8
D = 7
D- = 6

Grading Policy

NYU Paris aims to have grading standards and results in all its courses similar to those that prevail at Washington Square.

Attendance Policy

Here is NYU’s Attendance Policy for students studying away at a Global Academic Center:

Study abroad at Global Academic Centers is an academically intensive and immersive experience, in which students from a wide range of backgrounds exchange ideas in discussion-based seminars. Learning in such an environment depends on the active participation of all students. And since classes typically meet once or twice a week, even a single absence can cause a student to miss a significant portion of a course. To ensure the integrity of this academic experience, class attendance at the centers is mandatory, and unexcused absences will affect students’ semester grades. Students are responsible for making up any work missed due to absence. Repeated absences in a course may result in failure.

Beginning Fall 2014, at all Global Academic Centers, unexcused absences will be penalized with a two percent deduction from the student’s final course grade.

Other guidelines specific to NYUParis include:

- **Attendance to class and all course-related events, even outside of regularly scheduled course times, is expected and mandatory.** Some class outings/make-up classes take place on Fridays
- **Under no circumstances will non-University-related travel constitute an excused absence from class.** DO NOT book travel until you have received and carefully studied the syllabus of each of your classes.
- **If you are not sick enough to go to the doctor, you are well enough to go to class.** Doctor’s notes will be expected for all medical-related absences.
- **No tests, quizzes, or exams will be made up.** A missed test, quiz, or exam will result in a zero. Questions about this policy should be directed to the Academic Affairs team, not your professor.

Late Submission of Work

No late work will be accepted

---

1 NYU’s “Policies and procedures for students studying away at a Global Academic Center”
New York University in Paris, as an academic community, is committed to free and open inquiry, to creating an intellectual and social environment that promotes this, and to upholding the highest standards of personal and academic integrity.

All NYUP students have the responsibility to uphold these stated objectives. As a member of this community, you accept the responsibility for upholding and maintaining these standards, which include refraining from all forms of plagiarism and cheating as detailed below.

Cases of plagiarism at NYUParis will be brought to the attention of NYUParis academic administration as well as the implicated student’s home school Dean.

PLAGIARISM: a form of fraud, presenting someone else’s work as though it were your own
- A sequence of words from another writer who you have not quoted and referenced in footnotes
- A paraphrased passage from another writer’s work that you have not cited.
- Facts or ideas gathered and reported by someone else
- Another student’s work that you claim as your own
- A paper that is purchased or “researched” for money
- A paper that is downloaded free of charge from the Internet

CHEATING
- Copying from another student’s exam or quiz
- Giving or receiving unauthorized assistance (crib sheets, internet, etc.) during an exam or quiz
- Having someone take your exam
- Accessing an exam or quiz in an unauthorized fashion prior to its administration
- Collaborating with other students or unauthorized persons on a take home exam
- Using the same written material for two courses without the express permission of both instructors
- Fabricating or falsifying data

Required Text(s)
Bilingual dictionary

Semaine 1
Du 24 mai au 27 mai
Présentations, distribution du syllabus, explication du déroulement du cours, présentation du matériel
Situer un évènement dans le passé + La reformulation
L’imparfait / le passé-composé / L’accord du participe passé
Le plus que parfait, l’organisation des écrits, parler du passé
La durée, les expressions de temps

Semaine 2
Du 30 mai au 3 juin
La concession, l’opposition, le résumé
Le conditionnel, évoquer un évènement non confirmé
La forme passive, donner des informations, revue de presse

Semaine 3
Du 6 juin au 10 juin
La cause / la conséquence, comprendre un article informatif, la brève
Donner son point de vue / s’opposer / s’engager
Le doute / la certitude, le subjonctif présent et passé

² NYU’s Expository Writing Department’s Statement on Plagiarism
³ NYU Statement on Plagiarism
⁴ NYU Statement on Plagiarism
Semaine 4  
Du 13 juin au 17 juin  
Ecriture créative  
Les pronoms relatifs simples et composés  
La double pronominalisation, la place des pronoms, les pronoms neutres

Semaine 5  
Du 20 juin au 24 juin  
Faire une démonstration  
Les indéfinis, les adverbes, la phrase négative  
Le discours rapporté

Semaine 6  
Du 27 juin au 1er juillet  
Révisions

Classroom Etiquette

- No eating in class.
- No cell phones in class.
- No laptop computers in class unless permission is expressly given by your professors.
- Leaving class to go to the bathroom or yawning in class is considered rude in France.

NYU's Department of French offers a wide range of undergraduate courses, in both New York and Paris, in all levels of French language, as well as in the literature, film, culture, and thought traditions of France and the Francophone world. The department is full of passionate and engaged students and scholars.

For information about upcoming courses in the French Department in New York, details of the French Minor and Major, and an answer to your question "Why Study French?" please see here: [http://french.as.nyu.edu/page/undergraduate](http://french.as.nyu.edu/page/undergraduate)

For information about studying at, and courses offered by, NYU Paris, please see here: [http://www.nyu.edu/global/global-academic-centers/paris.html](http://www.nyu.edu/global/global-academic-centers/paris.html)

If you would like to discuss which courses to take next or if you are interested in becoming a French Minor/Major, please speak with your instructor and/or get in touch with the Director of Undergraduate Studies by email ([frenchinfo@nyu.edu](mailto:frenchinfo@nyu.edu)).

For important announcements about deadlines, courses, as well as about intellectual life and opportunities in the French Department, please "like" the Undergraduate Facebook Page here: [http://french.as.nyu.edu/page/undergraduate](http://french.as.nyu.edu/page/undergraduate)